

Helen White LL Sample Transcript

Hola, yo soy Helen y voy a hablar de mi biografía lingüística. Uh, en mi casa, cuando era niña, uh, aprendí hablar inglés. Crecí en... uh, crecí en, um, Houston, Texas así que teníamos clases de español desde muy joven. Uh, mi madre dice que después de, uh, que, um, yo empezó de hablar no, nunca terminé, y que, um, yo, yo era como un "chatterbox". Eso dice mi madre. Pero, sí, mi primera lengua es el inglés, y, um, en poco tiempo después empezó hablar, um, empezar, uh, a aprender el español en la- mi escuela. Yo fui a una escuela privada en que teníamos clases de español, pero estas clases no tenían mucha información útil. Era como los colores, y otros... otras palabras así, todo el tiempo con el- las mismas cosas, uh, en la clase. Pero, eh, en el... cuando... tenía once años, uh, yo, yo tuve una clase de español que era más útil, y que... uh, en que, uh, aprendí mucho.

Um, y después de este año, yo me mudé a Noruega con mi familia, y en- por eso, uh, empezó a aprender, uh, el noruego, um, que es mi lengua mejor, uh, sin el inglés. Um, me gusta mucho el noruego porque yo creo que es muy fácil, es una lengua "Germanic language," uh, y que es- parece mucho el inglés. Um, pero, yo vivía cuatro años en noruego, Noruega, y durante, durante este tiempo yo aprendí mucho, uh, el noruego, y yo tengo una pasión por ese, este idioma.

Um, después, yo me mudé a Texas otra vez, um, y durante todo esto tiempo he tenido clases de español también, como español y norue- noruego juntos al mis- a la misma vez y eso me hago hoy en día también. Uh, sí, pero yo, después de mudar a los Estados Unidos he, uh, visitado, uh, Concordia Language Villages, um, en el campo de, um... de- que, que se enseña, um, noruego, y luego yo, um, empecé, empezó a trabajar en este lugar, uh, enseñando el noruego. Hoy en día, yo enseño muchos estudiantes, muchos jóvenes, por el Internet, um, en el noruego. Um, y también vivo en la casa de noruego este año.

Um, mucho de... mucho de mi vida está... cerca de este idioma, porque es un, un país que me encanta. También me encanta el español, y también me encanta, uh, hablar varias idiomas. Pero... eh, el- tengo una conexión especial con el noruego porque he vivido en el país para varios años. Um, sí, y me- yo estudio la lingüística hoy, me encanta la lingüística. Um, yo quiero aprender más idiomas, um, y quiero ser una logopeda.